

# INFOBULLETIN

**STATISTIQUES DU MARCHE DU TRAVAIL**

**ARBEITSMARKTSTATISTIK**

**Avril / April 2006**

## Communiqué de presse

### Baisse du chômage : les jeunes en profitent

Au mois d'avril, le taux de chômage a baissé de 0,2 point dans le canton de Fribourg pour s'établir à 3 % de la population active. 187 personnes de moins sont inscrites au chômage par rapport au mois précédent, ce qui porte à 3843 le nombre de personnes considérées comme chômeuses. Tous les districts ont vu leur taux de chômage baisser, sauf celui de la Sarine, qui voit son taux se maintenir à 4.2%.

Quant au nombre de demandeurs d'emploi, il diminue de 225 personnes (6321 personnes au total). Le taux se situe ainsi à 5 % de la population active (-0,1%).

Le taux de chômage permet de faire des comparaisons entre les cantons, puisqu'il est calculé partout en Suisse de la même manière. Le taux de demandeurs d'emploi regroupe les chômeurs, plus ceux qui sont occupés dans une mesure active, comme un programme d'emploi temporaire, un gain intermédiaire, un cours de perfectionnement ou une reconversion professionnelle. Il permet de mieux cerner la réalité du marché de l'emploi dans le canton.

La catégorie la plus touchée par cette baisse est celle des jeunes de 20-29 ans qui enregistre une diminution de 135 demandeurs d'emploi. Cette embellie a profité aussi aux personnes de moins de 20 ans (- 25 personnes), - 20 chez les 30-39 et 40-49 ans, - 17 chez 50-59 ans et - 8 chez les plus de 60 ans. Ce sont les hommes qui ont le plus bénéficié de la baisse d'avril (- 182), alors que les femmes sont 43 de moins parmi les demandeurs d'emploi.

En terme de nationalité, une baisse de 116 personnes a été observée parmi les ressortissants suisses contre 109 pour les personnes de nationalité étrangère. Cette amélioration de la situation du marché du travail s'explique notamment par l'inversion des facteurs saisonniers, notamment dans le secteur de la construction, ainsi que dans la restauration et l'hôtellerie.

Au mois d'avril, les conseillers en personnel ont eu plus de 5577 entretiens avec les demandeurs d'emploi. Ces entretiens permettent d'établir un bilan professionnel avec les demandeurs d'emploi, de leur proposer un emploi ou une mesure destinée à améliorer leurs qualifications professionnelles. Au mois d'avril, les conseillers en personnel ont proposé plus de 719 emplois et 579 personnes sont sorties de l'assurance-chômage avec un contrat de travail.

264 places vacantes ont été annoncées, soit une diminution de 89 par rapport au mois précédent.

Fribourg, le 05 mai 2006

## Pressemitteilung

### **Abnahme der Arbeitslosigkeit: die Jugendlichen profitieren davon**

Im April ist die Arbeitslosenquote im Kanton Freiburg um 0,2 Prozentpunkte gesunken und beträgt neu 3% der erwerbstätigen Bevölkerung. Im Vergleich zum Vormonat sind 187 Personen weniger arbeitslos gemeldet. Die Zahl der Arbeitslosen beträgt somit 3843 Personen. Alle Bezirke verzeichnen eine sinkende Zahl der Arbeitslosen ausser dem Saanebezirk, dessen Arbeitslosenquote bei 4,2% verharret.

Auch die Zahl der Stellensuchenden nahm ab, und zwar um 225 Personen auf insgesamt 6321 Stellensuchende. Ihre Quote liegt somit bei 5% der erwerbstätigen Bevölkerung (0,1 Prozentpunkte weniger).

Die Arbeitslosenquote erlaubt einen Vergleich zwischen den Kantonen, da sie in der ganzen Schweiz gleich berechnet wird. Die Quote der Stellensuchenden dagegen gibt ein zuverlässigeres Bild der Arbeitsmarktlage im Kanton, denn sie umfasst die Arbeitslosen sowie die Personen, die in einem Zwischenverdienst tätig sind, oder an einer aktiven Massnahme teilnehmen, wie etwa einem Programm zur vorübergehenden Beschäftigung, einem Weiterbildungskurs oder einer Umschulung.

Die Altersklasse der Jugendlichen zwischen 20 und 29 Jahren profitiert am meisten von dieser Situation, denn sie verzeichnet einen Rückgang um 135 Stellensuchende. Eine Besserung ist auch bei den anderen Altersklassen spürbar: 25 Stellensuchende weniger bei den unter 20-Jährigen, 20 weniger bei den 30-39-Jährigen und 40-49-Jährigen, 17 weniger bei den 50-59-Jährigen und 8 weniger bei den über 60-Jährigen. Der Rückgang der Arbeitslosigkeit vom April kam besonders den Männern zu Gute (182 weniger), während die Frauen 43 Stellensuchende weniger zählen.

In Bezug auf die Staatsangehörigkeit sind 116 Schweizerinnen und Schweizer sowie 109 Ausländerinnen und Ausländer weniger stellensuchend. Diese Verbesserung der Situation auf dem Arbeitsmarkt ist in erster Linie auf saisonale Faktoren besonders im Baugewerbe zurückzuführen.

Im April führten die Personalberaterinnen und -berater über 5577 Gespräche mit Stellensuchenden, um eine berufliche Bilanz zu ziehen und ihnen eine Stelle oder eine Massnahme anzubieten, die ihre beruflichen Qualifikationen verbessert. Im April boten die Personalberaterinnen und -berater über 719 Stellen an und 579 Personen haben sich mit einem Arbeitsvertrag in der Hand von der Arbeitslosenversicherung abgemeldet.

264 offene Stellen wurden gemeldet, das sind 89 weniger als im Vormonat.

Freiburg, den 5. Mai 2006

**Chômeurs\* selon le sexe et la nationalité / Arbeitslose\* nach Geschlecht und Nationalität**

	Total Total	% %	Hommes Männer	Femmes Frauen	Suisses Schweizer	Etrangers Ausländer	Variation** Schwankung**
Canton / Kanton	3843	3.0%	1956	1887	2359	1484	-187
Broye	289	2.6%	124	165	200	89	-21
Glâne	241	2.7%	112	129	163	78	-4
Gruyère / Greyerz	565	2.9%	257	308	394	171	-32
Sarine / Saane	1874	4.2%	1009	865	1021	853	-31
Lac / See	344	2.2%	183	161	205	139	-43
Singine / Sense	344	1.6%	179	165	245	99	-38
Veveyse / Vivisbach	186	2.8%	92	94	131	55	-18

\* Personnes annoncées auprès des ORP, qui n'ont pas d'emploi et sont immédiatement disponibles en vue d'un placement. Peu importe qu'elles touchent ou non une indemnité de chômage / In einem RAV angemeldete Person, die in keinem Arbeitsverhältnis steht und sofort vermittlungsfähig ist, unabhängig davon ob sie eine Arbeitslosenentschädigung bezieht oder nicht.

\*\* Variation du total par rapport au mois précédent / Schwankung der Arbeitslosenzahl im Vergleich zum Vormonat

**Demands d'emploi\* selon le sexe et la nationalité / Stellensuchende nach Geschlecht und Nationalität**

	Total Total	% %	Hommes Männer	Femmes Frauen	Suisses Schweizer	Etrangers Ausländer	Variation** Schwankung**
Canton / Kanton	6321	5.0%	3141	3180	3909	2412	-225
Broye	522	4.8%	232	290	372	150	-28
Glâne	409	4.6%	187	222	279	130	-10
Gruyère / Greyerz	909	4.7%	423	486	619	290	-20
Sarine / Saane	2989	6.7%	1512	1477	1651	1338	-67
Lac / See	583	3.7%	299	284	349	234	-40
Singine / Sense	622	3.0%	343	279	438	184	-40
Veveyse / Vivisbach	287	4.4%	145	142	201	86	-20

\* Personnes inscrites à la recherche d'un emploi / eingeschriebene Stellensuchende

\*\* Variation du total par rapport au mois précédent / Schwankung der Stellensuchendenzahl im Vergleich zum Vormonat

**Demands d'emploi par classe d'âge / Stellensuchende nach Altersklasse**

classe d'âge / Altersklasse	< 20	20 - 29	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 >
Canton / Kanton	315	1645	1608	1470	971	312
Broye	37	140	118	116	73	38
Glâne	23	114	95	95	64	18
Gruyère / Greyerz	30	237	224	214	160	44
Sarine / Saane	142	784	818	699	418	128
Lac / See	24	150	144	132	101	32
Singine / Sense	42	157	135	148	101	39
Veveyse / Vivisbach	17	63	74	66	54	13

**Demandeurs d'emploi selon la fonction exercée / Stellensuchende nach der bisher ausgeübten Funktion**

	<i>Indépendants Selbständige</i>	<i>Cadres Kader</i>	<i>Spécialistes Fachpersonen</i>	<i>Auxiliaires Hilfspersonal</i>	<i>Apprentis Lehrlinge</i>	<i>A domicile Heimarbeiter</i>	<i>Etudiants Studenten</i>
Canton / Kanton	45	268	2705	2856	145	15	287
Broye	3	38	233	193	24	7	24
Glâne	1	15	161	206	14	0	12
Gruyère / Greyerz	7	24	369	473	11	0	25
Sarine / Saane	31	107	1160	1447	54	4	186
Lac / See	3	45	328	176	12	1	18
Singine / Sense	0	34	308	238	19	3	20
Veveyse / Vivisbach	0	5	146	123	11	0	2

**Demandeurs d'emploi dans des mesures actives / Stellensuchende in aktiven Massnahmen**

	<i>PET-LACI VB-AVIG</i>	<i>PEQ-LEAC QP-BAHG</i>	<i>Cours Kurse</i>	<i>GI ZV</i>	<i>AIT EAZ</i>	<i>AFo AZ</i>	<i>EAI FSE</i>
Canton / Kanton	544	108	404	1252	106	25	14
Broye	43	6	26	122	12	2	2
Glâne	44	6	51	73	5	2	0
Gruyère / Greyerz	62	13	48	208	21	1	0
Sarine / Saane	284	58	223	537	45	11	4
Lac / See	46	14	12	117	7	1	2
Singine / Sense	47	7	19	144	10	0	0
Veveyse / Vivisbach	18	4	25	51	6	8	6

**PET-LACI** : Programmes d'emploi temporaire et qualifiants financés par la Confédération.

**PVB-AVIG** : vom Bund finanzierte Programme zur vorübergehenden Beschäftigung und Qualifizierungsprogramme

**PEQ-LEAC** : Programmes de qualification financés par le Canton.

**QP-BAHG** : vom Kanton finanzierte Qualifizierungsprogramme.

**GI / ZV** : Gains intermédiaires / Zwischenverdienste

**Cours / Kurse**: Cours de perfectionnement et de reconversion / Weiterbildungs- und Umschulungskurse

**AIT / EAZ** : Allocations d'initiation au travail / Einarbeitungszuschüsse

**AFo / AZ** : Allocations de formation / Ausbildungszuschüsse

**EAI / FSE** : Encouragement à l'activité indépendante / Förderung der selbständigen Erwerbstätigkeit

**Prestations fournies par le SPE / Leistungen des SPE**

	<i>Entretiens Gespräche</i>	<i>Assignations Zuweisungen</i>	<i>Placement* Vermittlung*</i>	<i>Sanctions Sanktionen</i>	<i>RHT** KA**</i>	<i>Emplois Offene Stellen</i>
Canton / Kanton	5577	719	579	265	12	264
Broye	480	54	54	28	0	0
Glâne	296	104	32	17	0	5
Gruyère / Greyerz	746	111	84	53	0	34
Sarine / Saane	2644	254	228	117	4	145
Lac / See	436	21	66	11	8	0
Singine / Sense	725	116	74	23	0	42
Veveyse / Vivisbach	250	59	41	16	0	38

\* Personnes sorties du chômage en ayant un emploi fixe / Personen, die eine feste Anstellung gefunden haben

\*\* RHT / KA: Réduction d'horaire de travail / Kurzarbeit

(1) Emplois enregistrés par un ORP du canton de Fribourg, mais dont le lieu où ils s'exercent se trouve hors du canton / Von einem RAV des Kantons Freiburg registrierte Stellen, deren Arbeitsorte aber in einem anderen Kanton liegen.

**Statistique dans les chefs lieu du canton / Statistische Daten der Bezirkshauptorte**

<b>Communes Gemeinde</b>	<b>Pop. active Erwerbstätige</b>	<b>Demandeurs d'emploi Stellensuchende</b>	<b>Taux Quote</b>	<b>Chômeurs Arbeitslose</b>	<b>Taux Quote</b>
Estavayer-le-Lac	2157	143	6.6%	80	3.7%
Romont	2076	149	7.2%	84	4.0%
Bulle	5692	464	8.2%	287	5.0%
Fribourg / Freiburg	18380	1588	8.6%	1001	5.4%
Morat / Murten	3074	145	4.7%	80	2.6%
Tafers	1395	44	3.2%	27	1.9%
Châtel-St.-Denis	2354	119	5.1%	79	3.4%